

法規名稱：MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE COMPETENT AUTHORITIES OF THE REPUBLIC OF CHINA (TAIWAN) AND OF ISRAEL CONCERNING COOPERATION IN THE EXCHANGE OF FINANCIAL INTELLIGENCE RELATED TO MONEY LAUNDERING AND THE FINANCING OF TERRORISM

簽訂日期：民國 99 年 06 月 30 日

生效日期：民國 99 年 06 月 30 日

The competent authorities of the Republic of China (Taiwan) (AMLD - Anti - Money Laundering Division, Investigation Bureau, Ministry of Justice) and of ISRAEL (IMPA - Israel Money Laundering and Terror Financing Prohibition Authority), hereafter referred to as "the Authorities", desire, in a spirit of cooperation and mutual interest, to facilitate the investigation and prosecution of persons and entities suspected of money laundering and/or criminal activity related to money-laundering and/or the financing of terrorism.

To that end they have reached the following understanding:

1. The Authorities will cooperate to assemble, develop and analyse information in their possession concerning financial transactions suspected of being related to money laundering or the financing of terrorism or criminal activities connected with money laundering or the financing of terrorism. To that end, the Authorities will exchange spontaneously or upon request any available information that may be relevant to the investigation by the Authorities into financial transactions related to money laundering or the financing of terrorism and the persons or companies involved. Any request for information will be justified by a brief statement of the underlying facts.
2. The information or documents obtained from the respective Authorities will not be disseminated to any third party, nor be used for administrative, prosecutorial or judicial purposes without prior written consent of the disclosing Authority. It is understood and guaranteed that with respect



- to the laws of respective authorities, information obtained in accordance with this Memorandum of Understanding (“ MOU ”) is for intelligence purposes and it can only be used in justice when related to financing of terrorism and/or money laundering originating from specific categories of criminal activity, mentioned in Annex I for IMPA and Annex II for AMLD to this MOU. The AMLD and IMPA agree to keep the annex up to date in case of change in the relevant national legislation.
3. The Authorities will not permit the use or release of any information or document obtained from the respective Authorities for purposes other than those stated in this MOU, without the prior written consent of the disclosing Authority.
 4. The information acquired in application of this MOU is confidential. It is subject to official secrecy and is protected by at least the same confidentiality as provided by the national legislation of the receiving Authority for similar information from national sources.
 5. The Authorities will jointly arrange, consistent with the legislation of their respective countries, for acceptable procedures of communication and will consult each other with the purpose of implementing this MOU.
 6. Communication between the Authorities shall as far as possible take place in English. Exchange of intelligence information will take place, as far as possible, via the Egmont Secure Web.
 7. The Authorities are under no obligation to give assistance if judicial proceedings have already been initiated concerning the same facts as the request is related to.
 8. This MOU may be amended at any time by mutual consent.
 9. This MOU is revocable at any time. The termination will become effective in two weeks from the reception of the written notification from the other Authority. The terms and conditions of this MOU dealing with the confidentiality of information received prior to the termination of this MOU



will remain in force after the termination of this MOU.
10. This MOU will become effective upon the signature by the Authorities.

Signed at Cartagena, Columbia, on June 30, 2010, in duplicate copies in the English language, this English version being the agreed authentic text and each party takes the responsibility for establishing translation into their own language.

In Witness Whereof, the undersigned, being duly authorized by their respective Government, have signed this MOU.

For the Anti-Money
Laundering Division
(AML),
Investigation
Bureau, Ministry of
Justice, Republic of
China (Taiwan)
Yu-Yi, Chou
Director

For the Israel Money
Laundering and
Terror Financing
Prohibition Authority
(IMPA), Israel,

Paul Landes
Head